

# Imfashanyo y'imiryango yo muri Maine ifise Abana Bato



canke utere akamo  
1-888-644-1130

## Ubuhinga bwa CradleMe bwo kwita ku magara y'abana.

CradleMe ifasha mu kuguhuza n'aho batangira ubufasha mu mihana kuri wewe no ku mwana w'iwave ku buntu. CradleMe ikorana n'imigambi myinshi.



canke utere akamo  
207-287-3991

## Porogarama ya WIC yo Gufungura Neza

WIC ufasha abantu bibungenze, abantu bonsa, n'abana bafise imyaka igera kuri 5, n'abana bitabwako kubw'immvo zitandukanye. WIC yitaho ingaburo yuzuye ikarungika imfungurwa ntungamagara, kwigisha ingaburo, imfashanyo mu kwonsa, no kurungikwa gufashirizwa ahandi.



canke utere akamo  
1-888-644-1130

## Ubuforoma mu vy'Amagara Rusangi

Abaforoma ba CDC mu vy'Amagara Rusangi muri Maineburungika ubuvazi bwo mu mihana ku miryango. Abagore bose ba mbere na nyuma yo kuyvara hamwe n'impinjia n'abana bose gushika ku mezi 12 bashobora kugenderwa n'Umuforoma mu vy'Amagara Rusangi. Nimba ufise ikibazo ku magara yawe canke y'umwana wawe, urashobora gusaba umuganga umwanya uwariwo wose, mu gutere akamo kuri nomero ya CradleMe.



canke utere akamo  
1-888-644-1130

## Maine Mom

MainMOM itezimbere abantu bibungenze, n'abantu bafise nyuma yo kuyvara bakoresha imiti yububabare n'ababa babo mu gushiramwo ivyo kuvurisha nya mama n'imiti yo kuyvara. Amakuru yerekeye aho ibikorwa nya MaineMOM bivarizwa n'ukuntu wobirungikwamwo ushobora kubisanga kuri MomMOM.org.

## Ukwitaho Umwana no Umugambi



Guhitamwo kuvura umwana izoba imwe mu ngingo nyambere ufata. Imigambi myiza irungika inyigisho kare z'ingaburo, kandi Maine ifise uburyo bwo gufasha.



Umugambi wo gufasha kwitaho Umwana (Child Care Affordability Program) ufasha imiryango ikiwje ibisabwa kuriha ubuvazi ku mwana kugira abavyeyi bashobore gukora, baje kwiga, canke baje mu mugambi w'inigisho nkarishabwenge w'akazi. Imfashanyo irahari kandi ku miryango ikiwje ibisabwa aho abakuruke bari mu zabukuru baraba abana vyemewe n'amategeko.



Umugambi w'lifikuriro y'Umwana rirungika uburezi bwiza cane bwa kare ku bantu n'inyigisho zijanye n'ingaburo, amagara, amagara yo mu mutwe, umuvyeeyi/uwitaho uburezi, n'imfashanyo y'imbere yo kuyvara ku bantu bakiye ibisabwa n'imiryango ifise abana kuva bavuka gushika imyaka 5.

ter akamo  
1-855-797-4357

## MaineCare

MaineCare ni umugambi wa Medicaid muri Maine urungika ubwishingizi ku bantu canke ku giciro gito ku bantu bahembwa amahera makeyi, abana, abagore bibungenze, abakuze, n'abantu bagendana ubumuga. MaineCare bugufasha kuronka ubuvazi ukene kuri wewe canke umuryango wawe. Ushobora gusanga amakuru aramvuye ukanasaba kwemererwa na MaineCare uciye kuri MyMaineConnection.gov.



canke utere akamo  
207-642-7991

## CoverME

Igikorwa vy'ubuvazi gikorera muri Maine (CoverMe.gov) kirungika amakuru ku bantu no ku giciro gito no guhitamwo ubwishingizi kuri Maine families. Ushobora kandi kuronka urutonde rw'amashirahamwe yo murako karere kawe ashobora kugufasha gutahura uburyo bwo kwivuza no kwuzuza ivyo gusaba.



canke utere akamo  
1-833-714-7969

## Help Me Grow Maine

Help Me Grow Maine ni ihuriro ryo hagati na hagati ryagenywe ngo rihuze imiryango ifise abana bavukiye amezi munane hamwe n'abita kubibungenze, ku makuru n'ibikorwa bijanye n'ugukura kw'umwana hamwe rero n'ibikoreshwa mu kibano. Mu bufatanye na 211 Maine, abafasha n'abarungika bashobora kuvugisha Help Me Grow kugira baronke imfashanyo yindi. Help Me Grow izokumviriza, ihuze imiryango n'ibikorwa, igire n'ivyo gukurikirana bose hamwe abavura n'abarungika abarwaye kuvurirwa ahandi.



## Maine Families

Maine Families ni ihuriro ryagutse ry'imigwi ifasha abagore bibungenze kuvya nkenerwa vyabo, n'abavyeyi b'uduhinja dushasha. Abavura n'avigiye gukorera mu mihana, bazofatanya nawe kugirauronke amakuru n'ibikoresho vyo gufasha mu bifadika n'ibishobisho amagara y'umwana wawe hamwe n'umuryango wose.



canke utere akamo  
877-770-8883 bafise hagati v'imvaka 3-5.

## Imfashanyo ya kare kuri JEWE, ku myaka 0-3 n'Uburezi Rusangi

Ku buntu no ku bushake, gutangurira ku gisata c'ivyariro kirungika inyigisho z'lifikuriro n'amagara meza, n'ugutunganya inyigisho. Imfashanyo ya kare kuri JEWE, kuva umwana avutse kugeza amezi atatu, irungika imfashanyo z'inyigisho, igakurikirana igikuriro n'izindi mfashanyo Abana bato, imyaka itatu gushika kuri itanu, baronswa Uburezi Rusangi Bukwiriwe ku Buntu n'ibindi bijanye n'igikuriro cabu (Ugufashwa ivy'lifikuriro c'Umwana, Igice ca B).



## Umugambi wo Kwitaho Ukuvura (Plan of Safe Care, POSC)

Umugambi wo Kwitaho Ukuvura muri Maine bishirwaho hagati y'ivyo kwitaho amagara canke ivyo kurungika mu kubaho, umu mama na/canke abandi bitaho amagara, gusuzuma inkomezi z'umuryango n'ibikenewe, hamwe n'ibikorwa bifasha abana n'imiryango Umugambi wo Kwitaho Ukuvura kenshi ubamwo kurungikwa ahandi canke ukarungika aho imiryango yokwikurikiranira amakuru



canke utere akamo  
1-800-698-3624

## Abana n'Imyabaga bakeneye ubuvazi bwihariye

Abana n'Imyabaga bakeneye ubuvazi bwihariye bakorana n'imiryango y'abana n'imiyabaga bari musi y'imyaka 22 bakeneye ubufasha bwihariye. CYSHCN irashobora gufasha imiryango n'amashirahamwe mu kuronka uburyo bikwiranye ubwambere n'umwana wabo. Abakozi bashobora gucisha imiryango mu nzira zizitanye zo kwa muganga, babahuza n'ubuvazi buzobashitsa ku kintu ciza gishoboka ku murwayi.



canke utere akamo  
207-624-7991

## Ubufatanye mu gusuzuma vy'a kare Umwana

Abahinga ba ECCP bakorana n'imiryango, abarungika ivyo gufasha abana, n'abigisha ngo bafashe mu bikenewe mu kwitaho ubuvazi bwo mu mutwe ku bana bato kuva kuri 0-8 bafise inyifato canke ibishobisho mu buryo buteye amakenga aho bavurirwa canke ku mashule. Ibihorwa nya ECCP biri ku kiringo kigufi, ku bushake kandi ku buntu.

Kugira ukoreshe amakode ya QR, ugurura porogarama yo gufotora iri ku gikoresho c'iwawe maze uyirabishe kuri kode ushaka kuraba. Ihuza rizobonka ku rubuga — rifyonde kugira ukurikire urubuga.



Uru ni urwego rurungika amahigwe angana kuri bose.